

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. juli 1978

om ændring af beslutning 76/141/EØF og 76/147/EØF om afslutning af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1971 og 1972, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Den tyske tekst er den eneste autentiske)

(78/710/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

ved Kommissionens beslutning 76/141/EØF⁽²⁾ og 76/147/EØF⁽³⁾ af 2. december 1975 om afslutningen af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1971 og 1972, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, er en del af udgifterne inden for kornsektoren, der svarer til omkostningerne ved yderligere transport, ophævelse af kontrakter, og som beløber sig til 307 833,81 DM, ikke blevet finansieret, eftersom disse transporter ikke omfattes af de betingelser, især transporternes nødvendighed, der er fastsat i artikel 4, stk. 1, litra g), i forordning (EØF) nr. 787/69;

under hensyn til Domstolens dom af 4. maj 1976 i sag 47/75⁽⁴⁾ har Kommissionen ved beslutning af 29. juni 1978 fastslået, at alle de pågældende transporter var nødvendige; derfor bør de pågældende udgifter, der er afholdt af Forbundsrepublikken Tyskland i regnskabsåret 1971 og 1972, finansieres af EUGFL, garantisektionen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Bilaget til beslutning 76/141/EØF erstattes af bilag 1 til denne beslutning.
2. Bilaget til beslutning 76/147/EØF erstattes af bilag 2 til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juli 1978.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 27 af 2. 2. 1976, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 27 af 2. 2. 1976, s. 15.

⁽⁴⁾ Samling 1976, s. 659.

BILAG 1

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Tyskland er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1971

1. Disponible midler ved begyndelsen af regnskabsåret 1971	—	—
2. Forskud for regnskabsåret 1971	DM 1 478 607 000,00	RE 403 990 983,61
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1971	DM 1 478 607 000,00	RE 403 990 983,61
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1971, og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen		
— Bundeskasse Hamburg-Jonas	DM 627 597 497,06 ⁽¹⁾	RE 171 474 725,97
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Getreide	DM 123 849 898,76	RE 33 838 770,15
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette	DM 186 284 714,46	RE 50 897 462,97
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Zucker	DM 49 200 926,30 ⁽²⁾	RE 13 442 876,04
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh	DM 3 538 178,25	RE 966 715,37
— Bundesamt für Ernährung und Forsten	DM 403 638 365,20	RE 110 283 706,14
I alt	DM 1 394 109 580,03	RE 380 904 256,84
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1971	DM 84 497 419,97	RE 23 086 726,77

⁽¹⁾ Hvoraf 1 113 890,20 DM er betalt af GAWI i Frankfurt for restitutioner vedrørende fødevarehjælp.

⁽²⁾ Der er ikke taget hensyn til kreditsaldoen på kontoen omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 787/69, som skal overføres til kontoen for året 1972 (1 744 697,15 DM).

BILAG 2

Regnskabsafslutning for de kontorer og organer, der i Tyskland er bemyndiget til at betale de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter i regnskabsåret 1972

1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1971	DM 84 497 419,97	RE 23 086 726,77
2. Forskud for regnskabsåret 1972	DM 1 808 040 000,00	RE 494 000 000,00
3. I alt til dækning af udgifterne i regnskabsåret 1972	DM 1 892 537 419,97	RE 517 086 726,77
4. Udgifter, der er afholdt i regnskabsåret 1972, og som er godkendt som påhvilende EUGFL, garantisektionen		
— Bundeskasse Hamburg-Jonas	DM 803 452 714,52 ⁽¹⁾	RE 219 522 599,60
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Getreide	DM 186 743 411,04	RE 51 022 789,90
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette	DM 321 024 216,02	RE 87 711 534,43
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Zucker	DM 94 344 570,08 ⁽²⁾	RE 25 777 204,94
— Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh	DM 114 107,93	RE 31 177,03
— Bundesamt für Ernährung und Forsten	DM 381 278 594,94	RE 104 174 479,49
I alt	DM 1 786 957 614,53	RE 488 239 785,39
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1972	DM 105 579 805,44	RE 28 846 941,38

⁽¹⁾ Hvoraf 1 684 262,48 DM er betalt af GAWI i Frankfurt for restitutioner vedrørende fødevarerhjælp.

⁽²⁾ Der er ikke taget hensyn til kreditsaldoen på kontoen omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 787/69, som skal overføres til kontoen for året 1973 (1 590 818,16 DM).